

INFORMACIJA O KORIŠTENJU KOLAČIĆA

1. Društvo vlasnik web stranice

INA – VATROGASNI SERVISI, d.o.o. za vatrogastvo

Sjedište: Antuna Kovačića 1, 44 000 Sisak, Hrvatska

OIB: 62233903176; Matični broj subjekta: 081253853

E-mail: inavatrogasniservisi@ina.hr, telefon: + 385 44 511 115

2. Što je kolačić?

Kolačić je mala tekstualna datoteka u izvornom kodu web stranice (mala količina podataka koja se razmjenjuje između poslužitelja i korisnika). Kolačiće preuzima preglednik na uređaju korisnika (npr. računalo, prijenosno računalo, pametni telefon) te se oni pohranjuju u samom pregledniku. Preglednik šalje kolačiće povezane s web stranicom inavatrogasniservisi.hr. INA – VATROGASNI SERVISI, d.o.o. za vatrogastvo nema pristup korisnikovom uređaju.

3. Za što se mogu koristiti kolačići?

Kolačići se najčešće koriste kako bi web stranice mogle raditi ili biti učinkovitije, kao i za pružanje informacija vlasnicima stranica. Kolačići omogućuju web stranici da prepozna jesu li je korisnici već posjetili ili joj pomažu da shvati korisničke preferencije. Kolačići pružaju podatke o tome koji je dio web stranice najpopularniji jer pokazuju koje stranice korisnici posjećuju te koliko vremena provode na njima. Proučavanjem ovih podataka, web stranice se mogu prilagođavati potrebama korisnika i pružiti još raznovrsnije korisničko iskustvo. Uz to, kolačići se koriste kako bi se osiguralo da podaci koji se prikazuju ispunjavaju očekivanja korisnika pri svakom sljedećem posjetu, bez da ih osobno odaberu.

4. Vrste kolačića

Postoje tri načina klasifikacije kolačića - prema funkciji, trajanju i podrijetlu.

4.1. Prema funkciji:

- **Obavezni kolačići** - kolačići nužno potrebni za pravilno funkcioniranje web stranice koji olakšavaju korištenje stranice. Bez upotrebe ovih kolačića, dijelovi web stranice neće ispravno funkcionirati, stoga nije moguće onemogućiti ove kolačiće.
- **Funkcionalni kolačići** - kolačići koji omogućuju prilagodbu web stranice bilježenjem individualnih preferencija korisnika (npr. jezik web stranice, broj rezultata pretraživanja koji će se prikazati, postavke privatnosti itd.). Osim toga, ovi kolačići omogućuju automatsko popunjavanje polja ili čak prepoznavanje korisnika kada se prijavi na svoj online račun te pomažu da se web stranica učini bržom i jednostavnijom za korištenje. Prema zadanim postavkama, ovi su kolačići uvijek onemogućeni kada se web stranica otvori te se aktiviraju samo uz pristanak korisnika. Pristanak korisnika na aktivaciju ovih kolačića može se povući u bilo kojem trenutku. Ako su isključeni, web

stranica ne može spremati individualne postavke pa ih je potrebno ponoviti svaki put kada korisnik pregledava web stranicu. Web stranica inavatrogasniservisi.hr ne koristi kolačiće ove vrste.

- **Statistički kolačići** - kolačići koji omogućuju praćenje broja posjeta i prometa (npr. broj klikova na određeni sadržaj, vrijeme pregledavanja, učestalost povratka itd.) kako bismo izmjerili i poboljšali izvedbu web stranice. U tu svrhu, kolačići analiziraju ponašanje korisnika prilikom pregledavanja, poput pregledavanja stranica koje su najpopularnije i najmanje popularne te način na koji koriste web stranicu. To se radi pomoću brojača klikova ili kolačića koji prati koliko vremena pokazivač provede na određenom sadržaju te je li korisnik kliknuo na sadržaj ili ne (ako se pokazivač zaustavi, ali ne klikne, sadržaj je vjerojatno manje zanimljiv korisniku). Ovim kolačićima upravljaju treće strane, dok STSI anonimno drži informacije koje se prikupljaju te ih koristi za sastavljanje statistike (npr. koja je stranica najpopularnija, što se korisnicima svidjelo itd.). Prema zadanim postavkama, ovi su kolačići uvijek onemogućeni kada se web stranica otvori te se aktiviraju samo uz pristanak korisnika. Pristanak korisnika na aktivaciju ovih kolačića može se povući u bilo kojem trenutku. Web stranica inavatrogasniservisi.hr ne koristi kolačiće ove vrste.
- **Marketinški kolačići** - kolačići za ciljano oglašavanje koji pohranjuju informacije o ponašanju korisnika praćenjem navika i povijesti pregledavanja (npr. često posjećivane web stranice, vrijeme provedeno na preferiranim web stranicama), što omogućuje prikaz ciljanih oglasa trećih strana. Te informacije mogu uključivati npr. korisničko ime ili IP adresu, marketinški identifikator (ID oglasa) dodijeljen korisniku koji prepoznaje korisnika na različitim web stranicama, popis prethodno posjećenih web stranica, vrijeme provedeno na svakoj web stranici ili poduzete korisničke radnje (npr. pretraživanje interneta). STSI nema pristup povezanim osobnim podacima – ti se kolačići koriste za podršku aktivnostima oglašavanja na temelju podataka koje prikupljaju treće strane. Prema zadanim postavkama, ovi su kolačići uvijek onemogućeni kada se web stranica otvori te se aktiviraju samo uz pristanak korisnika. Pristanak korisnika na aktivaciju ovih kolačića može se povući u bilo kojem trenutku. Web stranica inavatrogasniservisi.hr ne koristi kolačiće ove vrste.

4.2. Prema trajanju

- **Sesijski kolačići** - kolačići koji su aktivni tijekom trenutne sesije pregledavanja i obično imaju kratko vrijeme trajanja (1-2 minute do 1-2 dana).
- **Trajni kolačići** - kolačići koji su aktivni dulje vrijeme (čak do 1 godine) od kolačića sesije, što može varirati za svaki kolačić, a isto definira operator web stranice.

4.3. Prema podrijetlu:

- **Kolačići prve strane** - kolačići koje postavlja izravno web stranica koju posjećujete. Samo ih operator web stranice može pročitati i pristupiti informacijama pohranjenima u kolačiću.
- **Kolačići treće strane** - kolačići koje na web stranicu postavljaju treće strane koje nisu operatori web stranice. Ako operator web stranice odluči ugraditi elemente drugih web stranica na svoju web stranicu, prilikom otvaranja web stranice te kolačiće treće strane na uređaj

korisnika ne postavlja posjećena web stranica, već treća strana (upravitelj kolačića), kao što su oglašivači ili pružatelji analitičkih usluga (npr. YouTube, Meta, Google). Te treće strane mogu dobiti informacije o korisnikovom pregledavanju posjećene web stranice. Kada je postavljen kolačić treće strane, web stranica koja postavlja kolačić djeluje kao posrednik i samo treća strana koja je postavila kolačić ima pristup informacijama koje pohranjuje i prenosi kolačić.

Prijenos podataka u treće zemlje

U slučaju nekih kolačića treće strane, osobni podaci prenose se izvan Europskog gospodarskog prostora (EGP). U nastavku su navedeni slučajevi prijenosa podataka u treće zemlje:

- Kolačići koje postavlja **Google LLC** („Google“): Google je društvo sa sjedištem u Sjedinjenim Američkim Državama. Sjedinjene Američke Države ne osiguravaju razinu zaštite koja se zahtijeva u skladu s poglavljem V. Opće uredbe EU-a o zaštiti podataka 2016/679 („GDPR“) za zaštitu podataka u EGP-u, prema presudi Suda Europske unije C-311/18 (Schrems II) od 16. srpnja 2020. Stoga se moraju osigurati odgovarajuće zaštitne mjere za prijenose podataka u Sjedinjene Američke Države. Google koristi standardne ugovorne klauzule ("SCCs") koje je Europska komisija razvila za svoje prijenose podataka izvan EGP-a.

Google SCC dostupan je na sljedećoj poveznici: [Uvjeti obrade podataka za Google Ads \(safety.google\)](https://policies.google.com/terms)

Podaci za Google

- naziv: Google LLC
 - adresa: 1600 Amphitheatre Parkway Mountain View, CA 94043, SAD
 - kontakt za pitanja zaštite podataka: [Centar za pomoć za pitanja privatnosti – Pomoć u vezi s pravilima \(google.com\)](https://support.google.com/ads/answer/9170000), kontakt Googleovog službenika za zaštitu podataka: [Obrazac za upit o privatnosti – Pomoć u vezi s pravilima \(google.com\)](https://support.google.com/ads/answer/9170000)
- Kolačići koje postavlja **Meta Platforms Inc.** („Meta“, bivši Facebook): Meta je društvo sa sjedištem u Sjedinjenim Američkim Državama. Sjedinjene Američke Države ne osiguravaju razinu zaštite koja se zahtijeva u skladu s poglavljem V. Opće uredbe EU-a o zaštiti podataka 2016/679 („GDPR“) za zaštitu podataka u EGP-u, prema presudi Suda Europske unije C-311/18 (Schrems II) od 16. srpnja 2020. Stoga se moraju osigurati odgovarajuće zaštitne mjere za prijenose podataka u Sjedinjene Američke Države. Meta koristi standardne ugovorne klauzule koje je Europska komisija razvila za svoje prijenose podataka izvan EGP-a.

Meta SCC je dostupan na sljedećem linku: [www.facebook.com](https://www.facebook.com/privacy/cookies)

Podaci za Metu

- naziv: Meta Platforms Inc.
 - adresa: 1601 Willow Road Menlo Park, CA 94025, SAD
 - kontakt za pitanja zaštite podataka: [www.facebook.com](https://www.facebook.com/privacy/cookies)
- Kolačići koje postavlja **Xandr Inc.** („Xandr“): Xandr je društvo sa sjedištem u Sjedinjenim Američkim Državama. Sjedinjene Američke Države ne osiguravaju razinu zaštite koja se zahtijeva u skladu s poglavljem V. Opće uredbe EU-a o zaštiti podataka 2016/679 („GDPR“) za zaštitu podataka u EGP-u, prema presudi Suda Europske unije C-311/18 (Schrems II) od 16. srpnja 2020. Stoga se moraju osigurati

odgovarajuće zaštitne mjere za prijenose podataka u Sjedinjene Američke Države. Xandr koristi standardne ugovorne klauzule koje je Europska komisija razvila za svoje prijenose podataka izvan EGP-a.

Standardnim ugovornim klauzulama Xandra može se pristupiti slanjem zahtjeva Xandru putem e-pošte na: xpo@xandr.com

Podaci za Xandr

- naziv: Xandr Inc.
- adresa: 28 W 23rd St, New York, NY 10010, SAD
- kontakt za pitanja zaštite podataka: xpo@xandr.com, poštanska adresa: Xandr Inc. /Privacy Office, 28 West 23rd Street, Fl 4 New York, NY 10010, SAD

5. Pravna osnova za postavljanje kolačića

- **Pružanje usluge informacijskog društva koju je pretplatnik ili korisnik izričito zatražio u skladu s člankom 5. stavkom 3. Direktive 2002/58/EZ (Direktive o privatnosti i elektroničkim komunikacijama), odnosno člankom 43. stavkom 4. Zakona o elektroničkim komunikacijama (Narodne novine br. 76/22.):** Uporaba obaveznih kolačića nužna je za tehničko funkcioniranje web stranice. Ovi kolačići ne mogu se onemogućiti te bez njih web stranica neće ispravno funkcionirati.
- **Pristanak korisnika u skladu s člankom 6. stavkom 1. točkom (a) GDPR-a:** Funkcionalni, statistički i makretinški kolačići postavljaju se na web stranicu samo uz pristanak korisnika. Korisnik može u bilo kojem trenutku povući ili dati svoj pristanak, ako ga nije dao. U skladu s **čl. 43. stavkom 4. Zakona o elektroničkim komunikacijama (Narodne novine br. 76/22.)** uporaba kolačića dopuštena je samo u slučaju kada je korisnik dao svoju privolu.

6. Omogućavanje funkcije „Do Not Track“ („Ne prati“)

Do Not Track je funkcija koju pruža preglednik ili korisnikov uređaj (npr. uređaji iOS 14.5+), a koja vam omogućuje isključivanje praćenja na web stranicama. Ako omogućite Do Not Track, vaš preglednik poslat će signal (dodatno HTTP zaglavlje) web stranici svaki put kada posjetite web stranicu, ukazujući da je Do Not Track omogućen i onemogućavajući postavljanje kolačića u vašem pregledniku i na uređaju kojim se koristite za pregledavanje.

Omogućavanje funkcije „Do Not Track“ u najčešćim preglednicima:

- Google Chrome: [Brisanje, omogućavanje i upravljanje kolačićima u pregledniku Chrome – Računalo – Pomoć za Google Chrome](#)
- Mozilla Firefox: [Poboljšana zaštita za praćenje u Firefoxu za desktop | Pomoć za Firefox \(mozilla.org\)](#)
- Microsoft Edge: [Brisanje i upravljanje kolačićima \(microsoft.com\)](#)
- Safari: [Sprečavanje praćenja među stranicama u Safariju na Macu – Podrška za Apple](#)

7. Svrha kolačića koji se upotrebljavaju na web stranici inavatrogasniservisi.hr

- **Obavezni kolačići** - kolačići strogo potrebni za funkcioniranje web stranice:

NAZIV KOLAČIĆA	SVRHA OBRADENOG KOLAČIĆA I PODATAKA	KOLAČIĆ POSTAVLJA	TRAJANJE
PHPSESSID	Ovaj kolačić omogućuje web stranicama pohranu serijaliziranih podataka o stanju sesije. Koristi se za uspostavljanje korisničke sesije i prijenos podataka o stanju putem sesijskog kolačića. Ovaj kolačić nestaje kada klijent zatvori web stranicu.	CookieYes	Sesijski kolačić (1 minuta)

- **Funkcionalni kolačići** - kolačići koji omogućuju prilagodbu web stranice bilježenjem individualnih preferencija korisnika: **web stranica inavatrogasniservisi.hr ne koristi kolačiće ove vrste.**
- **Statistički kolačići** - kolačići koji omogućuju praćenje broja posjeta i prometa kako bismo izmjerili i poboljšali izvedbu web stranice: **web stranica inavatrogasniservisi.hr ne koristi kolačiće ove vrste.**
- **Marketinški kolačići** - kolačići koji pohranjuju informacije o ponašanju korisnika praćenjem navika i povijesti pregledavanja: **web stranica inavatrogasniservisi.hr ne koristi kolačiće ove vrste.**

8. Vaša prava vezana uz obradu podataka

Opća uredba o zaštiti podataka (GDPR) sadrži detaljne informacije o vašim pravima u vezi s obradom podataka, vašim mogućnostima traženja pravnog lijeka te njihovim ograničenjima (posebice u člancima 15., 16., 17., 18., 19., 21., 22., 77., 78., 79. i 82.). U bilo kojem trenutku možete zatražiti informacije o obradi svojih osobnih podataka, možete zatražiti pristup svojim podacima, ispravak i brisanje svojih osobnih podataka ili ograničavanje njihove obrade te možete uložiti prigovor na obradu podataka na temelju legitimnog interesa. U nastavku se nalazi sažetak najvažnijih odredbi vezanih uz vaša prava na zaštitu podataka i mogućnosti traženja pravnog lijeka.

U svako doba imate pravo, na temelju svoje posebne situacije, uložiti prigovor na obradu vaših osobnih podataka koje Društvo obrađuje temeljem članka 6. stavka 1. (f) GDPR-a, uključujući izradu profila koje se temelji na tim odredbama. U tom slučaju, Društvo više ne smije obrađivati osobne podatke osim ako dokaže da postoje uvjerljivi legitimni razlozi za obradu koji nadilaze interese, prava i slobode ispitanika ili radi postavljanja, ostvarivanja ili obrane pravnih zahtjeva. U odnosu na osobne podatke koji se obrađuju u svrhu legitimnog interesa Društva ili treće strane, imate pravo, na temelju članka 6. stavka 1. (f) GDPR-a, zatražiti objašnjenje provedenog testa legitimnog interesa, koji sadrži razloge zašto interes Društva i treće strane imaju prednost u predmetnoj aktivnosti obrade podataka nad vašim interesima, pravima i slobodama i kako i u kojoj mjeri ih ograničavaju.

- **Pravo na informacije:**

Ako Društvo obradi vaše osobne podatke, mora vam omogućiti informacije o podacima koji se odnose na vas – čak i bez vašeg posebnog zahtjeva – uključujući najvažnije karakteristike obrade podataka, kao i svrhu, pravnu osnovu i trajanje obrade, naziv Društva i kontaktne podatke njegovih predstavnika, kontaktne podatke Službenika za zaštitu podataka, primatelja osobnih podataka (u slučaju prijenosa podataka trećim zemljama, uključujući informacije o postojanju odluke Europske komisije), legitimni interes Društva i/ili trećih strana u slučaju obrade podataka na temelju legitimnog interesa; nadalje, vaša prava na zaštitu podataka i vaše mogućnosti traženja pravnog lijeka (uključujući pravo na podnošenje prigovora nadzornom tijelu) te ako Vaši osobni podaci nisu prikupljeni izravno od Vas, informacije o izvoru osobnih podataka i kategorijama prikupljenih osobnih podataka u slučaju da prethodno niste dobili takve informacije. Društvo će vam pružiti gore navedene informacije tako što će vam te informacije učiniti dostupnima.

- **Pravo na pristup:**

Imate pravo od Društva dobiti potvrdu o tome obrađuju li se osobni podaci koji se odnose na Vas ili ne, te ako se takvi podaci obrađuju, imate pravo na pristup osobnim podacima i određenim informacijama vezanim uz obradu podataka, kao što su svrha obrade podataka, kategorije osobnih podataka koji se obrađuju, primatelji osobnih podataka, planirano trajanje obrade osobnih podataka, prava ispitanika na zaštitu podataka i mogućnosti traženja pravnog lijeka (uključujući pravo na podnošenje prigovora nadzornom tijelu) te, u slučaju da osobni podaci nisu prikupljeni izravno od Vas, informacije o izvoru iz kojeg su Vaši podaci prikupljeni.

Na vaš zahtjev, Društvo vam je dužno osigurati primjerak vaših osobnih podataka koji se obrađuju. Za svaki dodatni primjerak koji zatražite, Društvo vam može naplatiti razumnu naknadu na osnovi administrativnih troškova. Ako ispitanik podnese zahtjev elektroničkim putem te ako ne zatraži drukčije, informacije se pružaju u uobičajenom elektroničkom obliku. Pravo na dobivanje primjerka ne smije štetiti pravima i slobodama

drugih osoba. Društvo će vas, na vaš zahtjev, informirati o mogućnosti, postupku, potencijalnim troškovima i drugim detaljima osiguravanja dotičnog primjerka.

- **Pravo na ispravak:**

Imate pravo od Društva ishoditi ispravak netočnih osobnih podataka koji se odnose na vas bez nepotrebnog odgađanja. Uzimajući u obzir svrhe obrade, imate pravo dopuniti nepotpune osobne podatke, između ostalog i davanjem dodatne izjave.

- **Pravo na brisanje:**

Imate pravo od Društva ishoditi brisanje osobnih podataka koji se odnose na vas bez nepotrebnog odgađanja, a Društvo ima obvezu izbrisati osobne podatke bez nepotrebnog odgađanja ako za to postoje određeni razlozi ili ako su ispunjeni određeni uvjeti. Među ostalim osnovama, Društvo je obvezno na vaš zahtjev izbrisati vaše osobne podatke, primjerice ako osobni podaci više nisu potrebni za svrhe u koje su prikupljeni ili na drugi način obrađeni; ako ste povukli privolu na kojoj se temelji obrada i ako ne postoji druga pravna osnova za obradu; ako su osobni podaci nezakonito obrađeni; ako ste uložili prigovor na obradu te ne postoje jači legitimni razlozi za obradu; ako se osobni podaci moraju izbrisati radi poštivanja pravne obveze u okviru prava Unije ili prava države članice kojem Društvo podliježe.

Gore navedeno ne primjenjuje se u mjeri u kojoj je obrada nužna:

- a) radi ostvarivanja prava na slobodu izražavanja i informiranja;
- b) radi poštivanja pravne obveze kojom se zahtijeva obrada u pravu Unije ili pravu države članice kojem Društvo podliježe;
- c) u svrhe arhiviranja u javnom interesu, u svrhe znanstvenog ili povijesnog istraživanja ili u statističke svrhe u mjeri u kojoj je vjerojatno da se pravom na brisanje može onemogućiti ili ozbiljno ugroziti postizanje ciljeva te obrade;
- d) radi postavljanja, ostvarivanja ili obrane pravnih zahtjeva.

- **Pravo na ograničenje obrade:**

Imate pravo od Društva zatražiti ograničenje obrade ako je ispunjeno jedno od sljedećeg:

- a) osporili ste točnost osobnih podataka na razdoblje u kojem se Društvu omogućuje provjera točnosti osobnih podataka;
- b) obrada je nezakonita i protivite se brisanju osobnih podataka te umjesto brisanja tražite ograničenje njihove uporabe;
- c) Društvu više nisu potrebni osobni podaci za potrebe obrade, ali su vama potrebni radi postavljanja, ostvarivanja ili obrane pravnih zahtjeva;
- d) uložili ste prigovor na obradu i čekate potvrdu nadilaze li legitimni razlozi voditelja obrade vaše legitimne razloge.

Ako je obrada ograničena u skladu s gore navedenim razlozima, takvi osobni podaci smiju se obrađivati, uz iznimku pohrane, samo uz vašu privolu, ili za postavljanje, ostvarivanje ili obranu pravnih zahtjeva ili zaštitu prava druge fizičke ili pravne osobe, ili zbog važnog javnog interesa Unije ili države članice. Ako ste ishodili ograničenje obrade, Društvo će vas obavijestiti prije nego što ograničenje obrade bude ukinuto.

- **Pravo na prigovor:**

Imate pravo u svako doba izjaviti prigovor, na temelju svoje posebne situacije, na obradu osobnih podataka koja se odnosi na vas, a koja se temelji na legitimnom interesu Društva. Društvo više neće vršiti obradu osobnih podataka, osim ako dokaže da postoje uvjerljivi legitimni razlozi za obradu koji nadilaze Vaše interese, prava i slobode ili radi postavljanja, ostvarivanja ili obrane pravnih zahtjeva.

Način ostvarivanja prava

Društvo ili Lokalno povezano društvo pružit će informacije o mjerama poduzetim na Vaš zahtjev bez nepotrebnog odgađanja, a u svakom slučaju **u roku od jednog mjeseca** od primitka vašeg zahtjeva. Rok je u slučaju potrebe moguće produljiti za dodatna dva mjeseca, uzimajući u obzir složenost i broj zaprimljenih zahtjeva. Društvo će Vas obavijestiti o bilo kakvom takvom produljenju u roku od jednog mjeseca od primitka zahtjeva, kao i o razlozima za odgodu.

U slučajevima gdje ispitanik podnese zahtjev elektroničkim putem, informacije o zahtjevu će mu se također pružiti elektroničkim putem kad je to moguće, osim ako ispitanik u svom zahtjevu ne zatraži drugačije. U suprotnom, informacije će mu se pružiti u pisanom obliku, odnosno na drugi način. Ukoliko tako zatražite, informacije Vam mogu biti pružene i usmeno, pod uvjetom da je Vaš identitet utvrđen drugim sredstvima.

U slučaju da Društvo ne postupi po Vašem zahtjevu, Društvo će Vas obavijestiti bez odgađanja, a najkasnije u roku od jednog mjeseca od primitka vašeg zahtjeva, o razlozima nepoduzimanja mjera i o mogućnosti ulaganja prigovora nadležnom nadzornom tijelu za zaštitu osobnih podataka i traženja pravnog lijeka.

Više o tome kako kontaktirati nadležna nadzorna tijela u Europskoj uniji pročitajte ovdje: https://edpb.europa.eu/about-edpb/board/members_hr.

Kontaktni podaci nadležnog tijela za zaštitu osobnih podataka u Hrvatskoj:

Agencija za zaštitu osobnih podataka (AZOP), Selska cesta 136, HR - 10 000 Zagreb
telefon: +385 (0)1 4609-000, e-mail: azop@azop.hr, web stranica: <http://www.azop.hr>